



NOUVEAU

EDITO,

Nous vous souhaitons à tous un joyeux Noël.
Espérons ensemble que cette nuit magique
apporte la paix dans le coeur des hommes.

MF PIAN

Avis aux lecteurs

Le camion que nous avons fait parvenir en Haïti
était chargé de matériel divers, et notamment des
livres.

Il y avait deux types de livres, des livres scolaires
de grammaire et lecture, et des livres de poche.
(classiques et romans).

Les instituteurs utilisent désormais les livres
scolaires en classe et les confient aux élèves à tour
de rôle pour réaliser les devoirs du soir. Les
progrès se font sentir dans les classes qui les
utilisent.

Le Père Orémil Gousse souligne l'importance des
livres pour les élèves.

Souvent les jeunes arrivent en fin de scolarité sans
avoir lu un livre entier.

Le Père Orémil Gousse aimerait avoir une mini-
bibliothèque de livres de poche pour offrir à
chaque enfant la possibilité
de lire un livre et d'en faire un résumé.

Vous l'avez compris, nous sommes à la recherche
de livres. !!!

Merci de contacter Cécile Limosin au **01 64 03 01
58**

Rubriques du bulletin

- 1 Week-end Solidarité Internationale
- 2 La venue du Père Orémil Gousse
- 3 Nouvelles d'Haïti
- 4 Brèves
- 5 Divers
- 6 Poème

1 Week-end solidarité internationale des 22 et 23 septembre à Brou

Trois conférences-débats fort intéressantes
étaient inscrites au menu de ce week-end.

La première fut consacrée au commerce
équitable. Grâce aux explications et
commentaires éclairés de Michel Besson,
directeur administratif d'ANDINES, le public pu
mieux appréhender les objectifs et les enjeux de
cette économie alternative et solidaire, où
l'homme passe avant l'argent, et l'intérêt collectif
avant le profit individuel.

La 2ème conférence, animée par les responsables du CADA de Brou, tournait autour du droit d'asile et des multiples problèmes auxquels sont confrontés les réfugiés.

La 3ème (cliché ci-dessous) et dernière rencontre avait pour thème : la coopération décentralisée. Gérard Aleton, Président de Désir d'Haïti et du CCFD Vaires-Brou présenta un exposé riche et détaillé sur l'historique, les objectifs et les perspectives de cette forme de coopération qui s'appuient sur des échanges directs entre collectivités territoriales françaises et étrangères. Un type de partenariat fondé, devait-il préciser "sur la compréhension de l'autre, les rencontres où les relations affectives jouent un rôle fondamental". Il se félicita que la ville de Brou ait su depuis plusieurs années, développer ce type de coopération avec l'Italie, Cuba, Haïti, le Mali et le Burkina-Faso, soulignant que cette démarche contribue à faire naître des citoyens responsables et engagés. Brou a su fonder les bases d'une coopération internationale que d'autres villes bien plus importantes pourraient lui envier, et dont la tenue de ces 3èmes journées de la solidarité internationale sont le meilleur symbole".

Proverbe

Lè pye bwa jwe ak van, li pèdi fèy li

Quand l'arbre joue avec le vent, il perd ses feuilles

2 La venue d'Orémil GOUSSE

Le père Orémil Gousse (appelons-le Orémil), directeur de FONHSUD, successeur de Wilnès Tilus, est venu en France du 15 au 25 octobre.

Partager ses expériences, rencontrer les différents partenaires de la Convention : SIDI, CCFD, Désir d'Haïti, chercher de l'aide, étaient les buts principaux d'Orémil.

Il en a également profité pour contacter de nombreux Acquinois expatriés dans la région parisienne.

Les problèmes politiques que traverse actuellement Haïti sont en effet la cause du départ de nombreux Haïtiens vers la France, le Canada, les Etats-Unis. La paroisse d'Orémil est beaucoup plus large que le seul Vieux Bourg d'Aquin, elle s'étend sur les Etats Unis, le Canada et la Région parisienne.

Son séjour en France débuta par un échange d'expériences organisé par la SIDI. Une centaine de partenaires provenant de tous les continents ont partagé pendant une semaine, leurs diverses expériences de micro-crédit. Orémil a été reçu par Désir d'Haïti du samedi 20 octobre au lundi 22 octobre. Que retenir de ces journées riches en échanges et émotions?

Au risque d'être réducteur, j'en retiendrai quatre:

- Les rencontres avec Danièle Querci et Jean-

Marc Deschamps respectivement maire de Vaires sur Marne et de Brou sur Chantereine.

- Le souper avec Désir d'Haïti le samedi soir 20 octobre.
- La messe à Trilport.
- La rencontre avec Nathalie et Bernard Taillefer à Meaux.

Le micro-crédit et les banques de solidarité que gère FONHSUD sont en pleine expansion. Nattacha, que beaucoup d'entre vous connaissent, habite désormais dans le sud à Vieux Bourg d'Aquin où est installé le bureau de FONHSUD. Cette organisation qui compte déjà sur l'appui de la SIDI, du CCFD et de Désir d'Haïti a préparé un nouveau "Programme d'Appui aux Initiatives Economiques et Financières des Organisations Paysannes du Sud" pour demander un nouvel effort aux membres de la Convention.

Désir d'Haïti souhaite y contribuer, mais, modeste association, ne dispose pas elle-même de ressources suffisantes pour aider significativement FONHSUD. Pour cette raison, notre association souhaite demander un appui, dans le cadre d'une coopération décentralisée à la Région Ile de France en s'appuyant sur les deux communes sensibles à la démarche : Vaires sur Marne et Brou sur Chantereine dont l'accueil des deux maires fut extrêmement chaleureux.

Au cours du souper organisé par DESIR D'HAÏTI et en présence d'une vingtaine de membres et de Daniel Amargier adjoint à la mairie de Brou, Orémil expliqua longuement l'action de FONHSUD dans le sud d'Haïti malgré le climat politique pesant.

Orémil a aussi énoncé quelques convictions fortes pour aider les paysans du sud d'Haïti à retrouver un peu de dignité humaine.

La messe du lendemain à Trilport, petite commune seine et marnaise qui jouxte Meaux faisait pour ainsi dire le pendant de la réunion de la veille. Sous les voûtes d'une église traditionnelle meloise, Orémil donnait une voix aux "paysans du Sud". L'évangile, ce matin là, avait le parfum d'Haïti. La célébration fut bien trop courte pour tout dire et on se fit la promesse de venir une autre fois, à l'occasion d'une nouvelle venue d'Orémil pour une conférence sur Haïti.

Meaux était sur le chemin du retour. Nous avons fait une halte d'une quinzaine de minutes dans le repaire de Nathalie et Bernard Taillefer. Nathalie est haïtienne et Bernard est un économiste qui travaille à la SIDI dans le cadre du programme haïtien. Il avait organisé les rencontres de la semaine avec les quelques cent partenaires dont je vous parlais au début. Ces trop brefs instants furent l'occasion d'un échange profond alors que Bernard partait vers l'Afrique pour une nouvelle mission.

Gérard ALETON

3 Nouvelles d'Haïti

Aquin, ce lundi 3 septembre 2001

Chers amis,

Le nouveau local de FONHSUD se trouve à la rue Egalité, à Aquin;

Dans les premiers jours du mois de juin, l'ancien locataire a déménagé. Les responsables de FONHSUD se sont mis à réhabiliter le local. Cette activité a duré deux mois. Il y avait tout type de réparation à faire : maçonnerie, tôlerie, charpente, fermeture, ferronnerie, électricité. Depuis la première semaine du mois d'août, les activités de FONHSUD se mènent à partir de son siège à Aquin. Cette démarche traduit la volonté des responsables d'offrir un service de proximité aux associations paysannes et plus spécifiquement aux mutuelles de solidarité. Cette délocalisation du bureau est accompagnée aussi d'autres changements.

Le bureau Exécutif est fonctionnel.

D'après les statuts de FONHSUD, il existe un Conseil de Direction ayant à la tête un Coordinateur et un Bureau Exécutif qui a pour tâche d'exécuter et ce faire exécuter toutes les décisions prises par le Conseil de Direction, et d'assurer la gestion quotidienne de FONHSUD. Ce Bureau comprend un Directeur Exécutif, un Responsable de programmes, un Administrateur. Depuis les débuts, le Coordinateur qui animait le Conseil de Direction, assurait aussi le fonctionnement du Bureau Exécutif avec la collaboration d'un responsable de formation. Deux assemblées extraordinaires ont eu lieu dans le courant de ce mois d'août. La deuxième Assemblée a décidé la séparation des deux fonctions. C'est ainsi que, à partir du 3 septembre 2001, le Père GOUSSE Orémil est nommé Directeur Exécutif et Nattacha BOYER, Responsable des programmes. Etant limités dans nos ressources financières et n'ayant pas suffisamment d'activités administratives, nous reportons pour plus tard la nomination de l'administrateur. Le Père TILUS reste le Coordinateur du Conseil de Direction qui a pour mission de veiller à la poursuite des objectifs de FONHSUD.

La communication continue de même, compte tenu bien sûr du changement

Les contacts quotidiens des partenaires de FONHSUD se feront avec le Directeur Exécutif, en l'occurrence Père GOUSSE. Hormis l'adresse de la ruelle Berne, toutes les autres adresses sont maintenues, en attendant que FONHSUD obtienne une nouvelle boîte postale dans le Sud. La direction de la Teleco des Cayes est contactée depuis le mois de juin pour avoir la possibilité d'une ligne téléphonique à Aquin. C'est promis pour le mois de septembre. "Espwa fè viv" (il est toujours bon d'espérer), disons-ici.

La Responsable de programmes est secondée par une équipe de promoteurs.

L'Assemblée a approuvé aussi la décision d'avoir sur le terrain une équipe de promoteurs. Ceux-ci sont choisis dans les localités en fonction de leur engagement auprès des mutuelles de solidarité. Ils ont pour mission d'accompagner les mutuelles existantes et d'en faire la promotion d'autres là où il y a des demandes qui d'ailleurs ne cessent d'augmenter. Dès cette semaine, la Responsable de programmes va établir le contact et

les initier dans un processus de formation adaptée. Cela nous intéresserait aussi d'avoir de vos nouvelles. Au nom de toute l'équipe de FONHSUD, le Conseil de Direction vous salue bien cordialement.

Père Wilnès TILUS
Coordonnateur

4 Brèves

Port-au-Prince, 20/11/01-(AHP)

Le troisième Marché Culturel de Salvador de Bahia se tiendra du 5 au 9 décembre prochain au Brésil.

Selon une note de presse de la firme Indigo Communication, cet événement qui est une initiative européenne présente un intérêt pour les pays de la région notamment pour Haïti qui connaît des difficultés pour exporter sa musique, son art, sa culture en général et pour échanger avec d'autres pays de la Caraïbe et de l'Amérique Latine.

Plusieurs groupes et artistes haïtiens dont Boukman Espéyans, Strings, Beethova Obas, Azor, Boulo Valcourt, Réginald Policard, James Germain, Herby Widmaier, Raoul Denis Junior, Adjabel (groupe de Paris) ainsi que des artistes peintres et plasticiens se sont fait représenter par Indigo au 3ème marché culturel de Salvador de Bahia.

Port-au-Prince, 19/11/01-(AHP)

Plusieurs membres du congrès américain ont plaidé en faveur de la levée de l'embargo économique imposé au peuple haïtien. Ces députés parmi lesquels le chairman du Black Caucus, Eddie Bernice Johnson, ont appelé l'administration Bush à saisir l'occasion qui lui est offerte pour apporter son aide à cette population en difficulté. Ils ont évoqué notamment la question du sida dont le taux atteint un niveau alarmant.

Selon ce congressmen, les raisons évoquées par des secteurs de la communauté internationale pour bloquer des prêts obtenus par les autorités haïtiennes auprès des bailleurs de fonds internationaux dont la Banque Interaméricaine de Développement (BID) ne sont pas justifiées.

Ils appellent au respect du vote du peuple haïtien tout en s'élevant contre la politique du 2 poids 2 mesures appliquée, par l'administration américaine vis-à-vis d'Haïti.

Plus d'une trentaine de membres du Black Caucus avaient fait part la semaine dernière de leur volonté de rencontrer le président George W. Bush pour discuter de la politique appliquée en Haïti.

Dans une lettre datée du 8 novembre, ces congressmen avaient indiqué, que leur opinion est que l'actuelle politique américaine contribue à envenimer la qualité de vie de la population haïtienne.

Article du Monde du 14.10.01, de JP Colignon

Une gourde

Pour les paysans d'Haïti, le cochon kreyòl, le porc, est la "banque paysanne". Ce porc du salut financier représente pour eux une belle somme, qui est exprimée en gourdes : la monnaie de base d'Haïti s'appelle en effet la gourde... C'est après l'indépendance (XIXe siècle) que ce mot fut adopté pour désigner la monnaie principale et la constitution de 1987 confirme bien que la gourde est "l'unité

monétaire nationale “ d’Haïti, divisée en centimes.

Gourde est un emprunt à l’espagnol gordo, “gras, gros”, utilisé par allusion au peso, monnaie qui était acceptée dans les transactions se déroulant dans les colonies françaises des Antilles. On retrouve là l’acception de gros employée autrefois en français au sens de “monnaie épaisse”. Une monnaie dont le poids inspirait confiance, dont la valeur était garantie, et qui s’imposait comme référence fiable dans les échanges commerciaux et financiers. Localement, la gourde est parfois appelée “piastre”. L’abréviation courante est “gde”.

Les billets de banque, au fil de l’histoire d’Haïti, ont été exprimés en gourdes tandis que les pièces de monnaie les premières furent émises en 1807 comportent évidemment des valeurs en centimes. Le portrait et le nom de personnages vivants ne peuvent figurer sur les pièces et billets. Ces derniers montrent donc de hauts lieux historiques d’Haïti (bataille de Vertières, citadelle La Ferrière...) et les grands hommes de la “Terre de hautes montagnes” (signification d’Haïti) : Toussain(-)Louverture, Dessalines, Pétion... Des hommes au caractère affirmé, qui n’étaient en rien des “gourdes”, des endormis, des engourdis, de gros lourdauds ! La gourde a été- et est toujours - estimée par rapport au “billet vert” du voisin étatsunien : le dollar... Dans les années 1870, il fallait près de mille gourdes, dit-on, pour faire un dollar américain. Ce taux ridicule suscitait l’autodérision des Haïtiens, qui traitaient leur monnaie de “zorèy bourik” (“oreille d’âne”).

Aujourd’hui, la “dollarisation” progressant, les habitants utilisent un “dollar haïtien”... qui n’existe pas, et dont la cote est plus qu’approximative !

5 Divers

Nous vous proposons une façon originale d’adresser vos voeux de nouvelle année en faisant découvrir l’art haïtien. Les cartes que nous vous proposons sont des reproductions d’artistes peintres connus.

Par ce geste vous nous aiderez à soutenir les projets de développement de FONSHUD.

Le lot de 7 cartes est à 55F00 + 15F00 d’envoi.

(8,38 E + 2,29 E)

La commande est à transmettre à Christiane Esteves, 57 rue Paul Algis, 77360 Vaires sur Marne.

Proverbe
Fande pa di konprann pou sa
Entendre ne veut pas dire comprendre

6 Poème

Haïti
Terre de mes ancêtres
Profondeurs où sont plongées
Les racines multiples
Qui nourrissent mes entrailles
Enlaidissent ton visage
Toutes ces rides et ces crevasses

Qui exhibent au grand jour
La vivacité de ta plaie béante
Sache que je t’aime,
Et que je t’aimerai toujours
Comme la prunelle de mes yeux.
Avant, tu étais très belle,
tu ressemblais à une princesse dorée
Qui sourit à la vie,
Quand la nature fait la cour au printemps
Et que le soleil levant
Fait des clins d’oeil à dame rosée
A tel point qu’on t’appelait
La perle des Antilles.
Tu étais un petit paradis
Tranquillement assis
Au milieu de l’océan,
Tes oiseaux trouvaient des branches
Pour poser et faire leur nid
Ainsi ils pouvaient chanter allègrement
“HAÏTI CHERIE”
Tout le monde vivait simplement
Mais heureusement,
Jusqu’à ce mauvais jour
Où trois bateaux sont arrivés
Avec à son bord des colons
Assoiffés de tes richesses
Ils ont pris ta virginité,
Ils se sont emparés de ta fortune
Et pour comble de malheur
Ils ont réduit tes enfants en esclavage.

La suite, on la connaît
Sauf qu’on ne dit pas suffisamment
Que c’est bien ce maudit jour
Qui n’aurait jamais dû voir le jour
Qu’a commencé la tragédie
Que tu vis encore dans ta chair
Tous les discours, toutes les commémorations
Ne pourront jamais effacer
La trace des coups et blessures
Que tu portes sur ton corps
A jamais maculé
Tous les discours, toutes les commémorations,
Et même toutes les bonnes intentions
Ne pourront jamais remplacer
L’amour, l’effort et la détermination
De tes propres enfants
Qui doivent continuer à lutter
Avec d’autres, s’entend
Afin de briser le reste de tes chaînes
Et de te rendre ta fierté
De Première République Noire Indépendante

HAÏTI !!!!!

Noël Talégrand
Extrait du livre :
Haïti Bouquet d’espoir